

RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE
Cititi instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.**ATENȚIE!**

- Se recomandă ca instalarea corpuriilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către personal tehnic specializat.
- Nu alimentați corpul de iluminat înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Corpurile de iluminat din această serie sunt destinate montării exclusive în interior.
- Nu montați corpul de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agentilor corozivi.
- Așurări-vă că locul în care este montat corpul de iluminat permite accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- După instalare, operațiunile de curățire a corpului de iluminat se realizează numai după întrearea alimentării cu energie a acestuia, cu o cără moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea corpului de iluminat, agentii chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

- Trasați și executați gaura de încastrare conform cu dimensiunile din tabelul de date tehnice (fig. 1).
- Realizați conexiunile electrice între alimentator și retea (fig. 2).
- Instalați corpul de iluminat în tavan fixând-l în clemele de siguranță (fig. 3).
- Alimentați corpul de iluminat și verificați buna funcționare a acestuia (fig. 4).

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.**WARNINGS!**

- We recommend that the installation of this light fitting to be performed by technical professional personnel.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fitting, according to the mounting instructions.
- These light fittings can be installed only in the interior of a building.
- Do not install the light fitting in the humid areas and the areas of corrosive agents.
- Make sure where the light fitting is mounted allows further access for maintenance operations.
- Clean this light fitting only with a soft dry cloth and only after switching off the power supply.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- Draw and execute the recessed hole according to the dimensions from the technical data table (fig. 1).
- Establish the electrical connections between the driver to the network (fig. 2).
- Install the light fitting in the ceiling and fix it in the safety clamps (fig. 3).
- Power on the luminaire and check its functioning (fig. 4).

IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.**ATTENZIONE!**

- Si raccomanda che l'installazione dell'apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare l'apparecchio prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
- Non montate l'apparecchio in zone umide o esposte ad agenti corosivi.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
- Clean this light fitting only with a soft dry cloth and only after switching off the power supply.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Disegnare ed effettuare il foro da incasso in base alle dimensioni della tabella dei dati tecnici (fig. 1).
- Stabilire i collegamenti elettrici tra l'alimentatore e la rete (fig. 2).
- Installare a soffitto l'apparecchio facendo scattare in clip di sicurezza (fig. 3).
- Caricare l'apparecchio e verificarne il suo funzionamento (fig. 4).

FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.**ATTENTION!**

- Il est recommandé que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
- Ne pas alimenter les corps d'éclairage avant l'installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.
- Le luminaire est monté seulement à l'intérieur.
- Ne montez pas les corps d'éclairage dans les zones d'action des agents corosifs.
- Assurez-vous que la position de l'installation permette l'accès pour réaliser les opérations d'entretien.
- Nettoyez ce luminaire uniquement avec une serviette sèche et douce et après avoir éteint l'alimentation électrique.
- Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Dessinez et exécutez le trou d'encastrement selon les dimensions du tableau des données techniques (fig. 1).
- Effectuez les connexions électriques entre l'alimentateur et le secteur (fig. 2).
- Installez le luminaire au plafond en le fixant dans les clips de sécurité (fig. 3).
- Allumez le luminaire et vérifiez qu'il fonctionne correctement (fig. 4).

DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.**VORSICHT!**

- Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehör durch einen Fachelektriker erfolgt.
- Schließen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unteren Anweisungen.
- Die Leuchte werden drinnen oder draußen montiert.
- Es ist sicherzustellen, dass die Stellen, an denen die Beleuchtungskörper eingebaut sind, den späteren Zugang zur Durchführung der Wartungsarbeiten erlauben.
- Bauen Sie die Beleuchtungskörper nicht in die ätzenden Mittel tätig sind, ein.
- Die Reinigungsarbeiten der Beleuchtungskörper nach dem Einbau sind nur nach Unterbrechung der Energieversorgung, mit einem weichen und trockenen Lappen, durchzuführen.
- Es ist verboten für die Reinigung der Beleuchtungskörper Chemikalien oder abrasive Stoffen zu benutzen.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Dibuje y ejecute el orificio de receso de acuerdo con las dimensiones de la tabla de datos técnicos (fig. 1).
- Realice las conexiones eléctricas entre el alimentación y desde éste a la red eléctrica (fig. 2).
- Instale la luminaria en el techo fijándola en los clips de seguridad (fig. 3).
- Encienda la luminaria y compruebe que funciona correctamente (fig. 4).

EINBAUANWEISUNGEN

- Zeichnen und führen Sie das Aussparungsloch gemäß den Abmessungen in der Tabelle der technischen Daten aus (Abb. 1).
- Stellen Sie elektrische Verbindungen zwischen dem Gehäuse und dem Netzteil und von diesem zum Netz her (Abb. 2).
- Installieren Sie die Leuchte in der Decke, indem Sie sie in den Sicherheitsklammern befestigen (Abb. 3).
- Schalten Sie die Leuchte ein und überprüfen Sie, ob sie ordnungsgemäß funktioniert (Abb. 4).

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
Lea detenidamente las instrucciones y consérvelas para operaciones de mantenimiento.**AVISO!**

- Se recomienda que la instalación de las lámparas y de sus accesorios se realice por un electricista calificado.
- No alimentar las lámparas antes de su instalación completa, según las instrucciones a continuación.
- La luminaria se monta solo en.
- Las lámparas están montadas en lugares que permiten el acceso al mantenimiento futuro.
- No montar lámparas en zonas de acción de agentes corrosivos
- Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan sólo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
- Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Dibuje y ejecute el orificio de receso de acuerdo con las dimensiones de la tabla de datos técnicos (fig. 1).
- Realice las conexiones eléctricas entre el alimentación y desde éste a la red eléctrica (fig. 2).
- Instale la luminaria en el techo fijándola en los clips de seguridad (fig. 3).
- Encienda la luminaria y compruebe que funciona correctamente (fig. 4).

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε τις οδηγίες προετοικά και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Συνιστάται η τοποθέτηση των διατάξεων φωτισμού και αξεσουάρ τους, που πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο πλεκτρολόγιο.
- Μην τροφοδοτείτε τα φωτιστικά πριν από εγκαταστάσιμο πλήρωση, σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.
- Το φωτιστικό είναι τοποθετημένα σε.
- Βεβαιωθείτε ότι οι θέσεις τοποθετησης του φωτιστικού επηρέπουν την επακόλουθη πρόσβαση για εργασίες συντήρησης.
- Μην τοποθετείτε φωτιστικά σε διαβρωτικούς παράγοντες.
- Μέτα την εγκατάσταση, οι εργασίες καθορισμού των φωτιστικών εκπέμπουν μόνο μετά από διακοπή της τροφοδοσίας τους μέντανα μαλακό και στεγνό πάνι.
- Τους απαγορεύεται να καθαρίσει το φωτιστικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- Σχεδιάστε και δημιουργήστε την οπίσσωχή σύμφωνα με τις διαστάσεις στον πίνακα τεχνικών δεδομένων (εικ. 1)
- Πραγματοποιήστε τις πληκτρικές συνδέσεις μεταξύ του τροφοδοτικού και του δικτύου (εικ. 2).
- Τοποθετήστε το φωτιστικό στην οροφή στερεώνοντάς το στα κλιπ ασφαλείας (εικ. 3).
- Ενεργοποιήστε το φωτιστικό και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά (εικ. 4).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Dibuje y ejecute el orificio de receso de acuerdo con las dimensiones de la tabla de datos técnicos (fig. 1).
- Realice las conexiones eléctricas entre el alimentación y desde éste a la red eléctrica (fig. 2).
- Instale la luminaria en el techo fijándola en los clips de seguridad (fig. 3).
- Encienda la luminaria y compruebe que funciona correctamente (fig. 4).

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ
Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по ходу.**ВНИМАНИЕ!**

- Рекомендуется установка светильных приборов и их принадлежностей квалифицированным электриком.
- Не подавайте питание на светильные приборы перед их полным монтажом, в соответствии со следующей инструкцией.
- Осветительные приборы предназначены исключительно монтажу внутри.
- Убедитесь, что место, в котором установлены светильные приборы перед их полным монтажом, в соответствии со следующей инструкцией.
- Не устанавливайте светильные приборы во влажных местах или в местах действия коррозионных веществ.
- После установки, операции по чистке светильных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
- Запрещено использовать для чистки светильных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

- Разводка и запустить вложение отверстие в соответствии с размерами таблице технических данных (рисунок 1).
- Произведите все электрические соединения между телом и устройством подачи и от этой сети (рисунок 2).
- Установите потолочный светильник щелкая его в защелках безопасности (рисунок 3).
- Загрузите светильник и проверить его функционирование (рисунок 4).

HU - FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg azokat a fenntartási műveletekért.**FIGYELEM!**

- Ajánlott, hogy a lámpatest és tartozékainak felszerelése szakképzett villanyterelők kell végeznie.
- Ne csatlakoztassa a lámpatestet ennek teljes felszerelés előtt, az alábbi utasítások szerint.
- A lámpatestek kizárlagosan beltérben felszerelendők.
- Győződjön meg arról, hogy a világítótest felszerelendő helye lehetővé teszi jóvőben karbantartási hozzáférést.
- Ne szerezje fel a lámpatesteket a maró anyagok hatásterületén.
- Telepítés- és tápfeszültség kikapcsolás után, a lámpatestek tisztítási műveleteket puha és száraz kendővel végezzük.
- A lámpatest tisztításához a kémiai és szúrolószerek alkalmazása tilos.

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

- Elosztása és futás beágyazó lyuk szerint a méretei a műszaki adatok táblázata (1. ábra).
- A elektromos csatlakozásokat a test és a feeder, és ebből a hálózat (2. ábra).
- Telepítse menetrendi lámpatest pattintással a biztonsági bőlincsek (3. ábra).
- Kapcsolja be a lámpatestet és ellenőrizze a működését (4. ábra).

AL - INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI
Lexoni instruksionin me kujdes dhe ruanjen per operacionet e mirembajtjes.**KUJDES!**

- Rekomandohet që montimi i trupave te ndricimit dhe shqeruese te tyre , te behet nga një electricist i kualifikuar.
- Mos ushqeni trupat e ndricimit me perpara montimit te tyre te pote, konform instruksioneve te mos pothne.
- Trupat e ndricimit Jane te destinuar montimeve te breshndshme.
- Sigurohuni qe vendi ku jene montuar trupat e ndricimit te lejoj ndherhyren e mevonshme per operacionet e mirembajtjes.
- Mos montimi trupa ndricimi ne zona me lageshti ose ne zona ku veprojne faktore gryres.
- Mbas montimit operacionet e pastrimit te trupave ndricues mund te behen vetem mbasi kemi ndherpre ushqujin me energji te tyre, me nje lecke te bute e te thate.
- Eshte e ndaluar te perdroen per pastrimin e trupave ndricues, solucione kimike ose substanca gryrese.

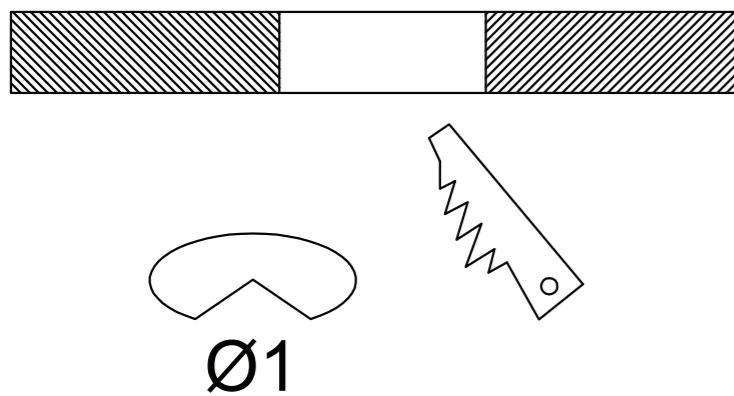
INSTRUKSIONET MONTIMIT

- Nxirre dhe te drejtuar vrimë mishërimin sipas dimensioneve të tabelës dhënavë teknike (Fig. 1).
- Krijimi i lidhjeve elektrike në mes të llambës dhe furnizimit me energji elektrike dhe nga ajo te rjetjet te energjise elektrike (Fig. 2).
- Install llambë tavan snapping atë në clamps sigurisë (Fig. 3).
- Ushqeni trupin ndricues dhe kontrolloni funksionimin e tij (Fig. 4).

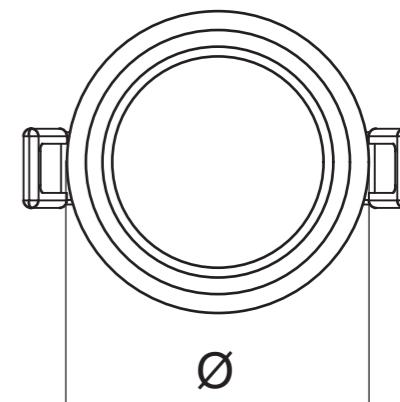
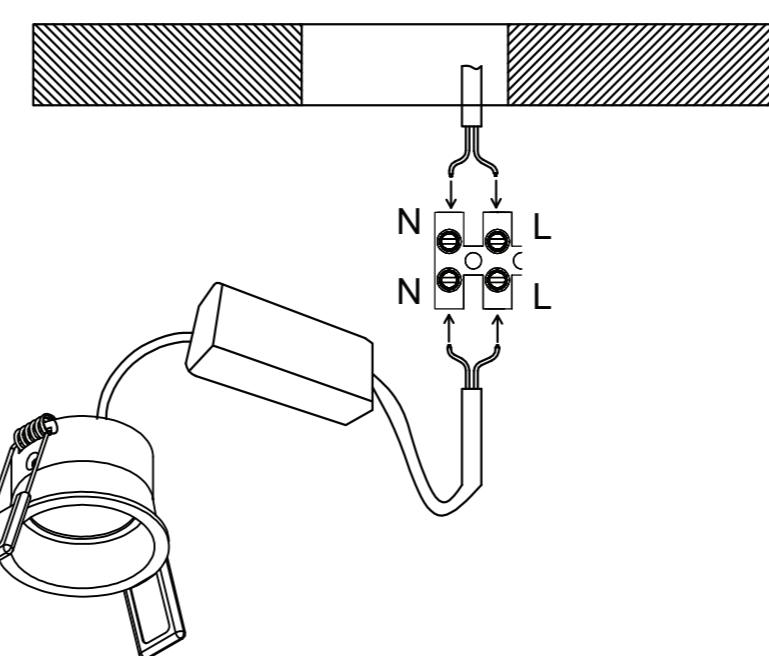
TECHNICAL FEATURES

Code	Type of LED	Power P(W)	Input voltage (V)	Color temperature of LED (K)	Working temperature (°C)	Dimensions Ø / Ø1 x H (mm)	Weight (kg)	Energy efficiency class
LM01WW/NW SWH/SBK	SMD 2835	5W	220-240V AC	3000K / 4000K	-30 ÷ +40 °C	60/55x40 mm	0,12	F/F
LM02WW/NW SWH/SBK	SMD 2835	10W	220-240V AC	3000K / 4000K	-30 ÷ +40 °C	80/75x43 mm	0,17	F/F
LM03WW/NW SWH/SBK	SMD 2835	15W	220-240V AC	3000K / 4000K	-30 ÷ +40 °C	90/85x49 mm	0,27	F/F
LM04WW/NW SWH/SBK	SMD 2835	20W	220-240V AC	3000K / 4000K	-30 ÷ +40 °C	100/95x52 mm	0,34	F/F

1

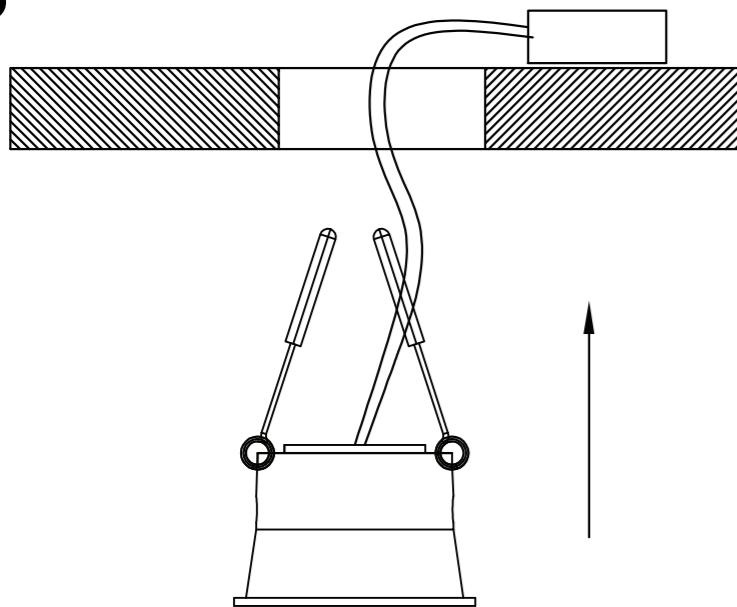


2

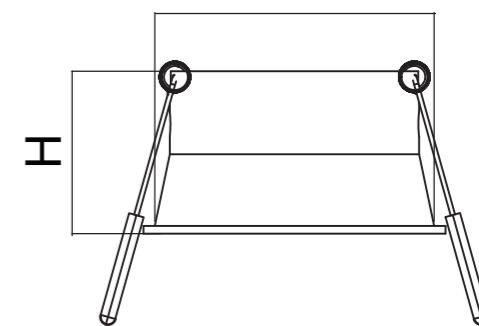
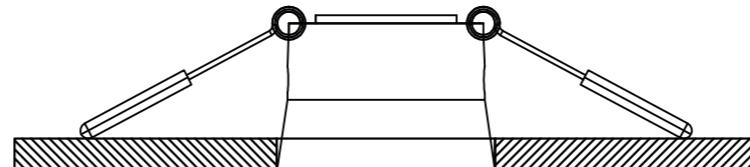


Ø1

3

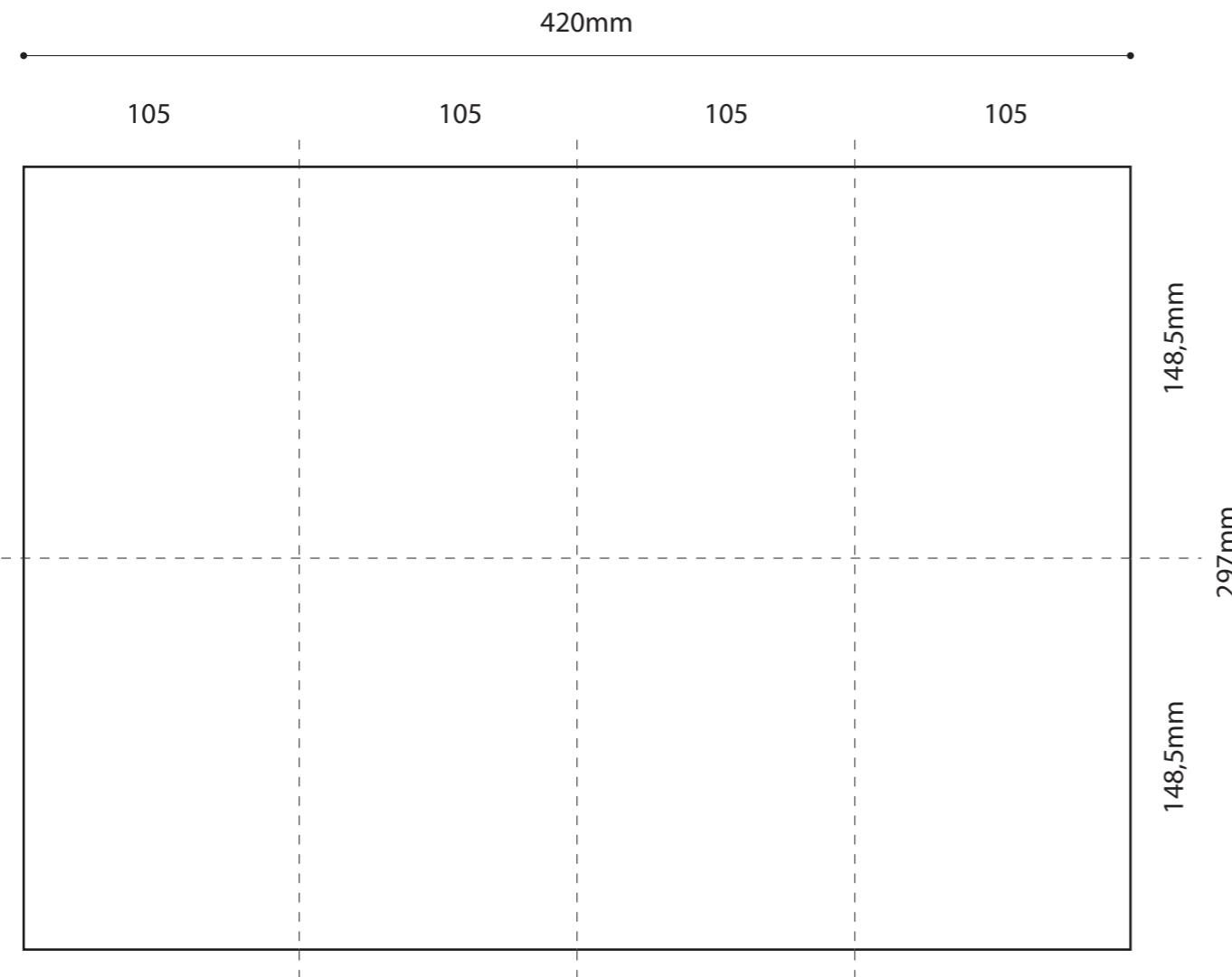


4



OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side)

